



Escuela Alessandro

23311 Dracaea Ave. • Moreno Valley CA 92553 • 951-571-4510 • Años de nivel escolar K-12
Karen Clifford-Tomei, Director
kclifford-tomei@mvusd.net

Informe de Responsabilidad Escolar del año escolar 2010-11 Publicado durante el 2011-12



Distrito Escolar Unificado de Moreno Valley

25634 Alessandro Blvd
Moreno Valley, CA 92553
Teléfono: (951) 571-7500
Fax: (951) 571-7550

www.mvusd.k12.ca.us

Consulta Directiva

Tracey Vackar
Presidente

Cleveland Johnson
Vicepresident

Jesus Holguin
Secretario

Rick Sayre
Miembro

Mike Rios
Miembro

Administración del Distrito

Judy D. White, Ed.D.
Superintendente

Martinrex Kedziora, Ed.D.
Superintendente Asistente
Provisional de Servicios Educativos

Misión y descripción escolar

La escuela Alessandro es una escuela alternativa, planeada para atender a las necesidades de cada alumno individual. Nuestro programa está diseñado para promover un programa académico riguroso, alumnos socialmente diversos, con la confianza en sí mismos y superación de las altas normas académicas. Nuestros alumnos serán estudiantes con orientación vocacional, entenderán los valores sociales e impondrán metas post secundarias en un entorno seguro y comprensivo, mediante una sociedad con la escuela, el hogar y la comunidad.

Oportunidades de participación para los padres

La escuela Alessandro tiene una política escrita desarrollada conjuntamente con los padres sobre los derechos y responsabilidades de los mismos. [Código educativo 1101(b)]. La política ha sido distribuida a los padres. La política de la escuela Alessandro explica los medios para llevar a cabo los requisitos de participación para los padres de familia. [Código educativo 11501]. La escuela Alessandro promueve la responsabilidad compartida entre los padres, el personal escolar y los alumnos para su bienestar y desarrollo intelectual, físico, emocional y social. La escuela Alessandro promueve el rendimiento académico estudiantil en las normas estatales y ayudará a los padres con la forma en la cual pueden apoyar al rendimiento y el entorno académico de sus hijos, incluyendo:

- a. monitoreando la asistencia de sus hijos
- b. asegurando que la tarea se termina y se entrega oportunamente
- c. motivando y facilitando la participación de niños en actividades extracurriculares
- d. supervisando y regulando la televisión vista por sus hijos
- e. trabajando con sus hijos en casa en actividades de aprendizaje que prolongan el aprendizaje del salón
- f. dando su tiempo en los salones de sus hijos u otras actividades en casa, y
- g. participando, como sea apropiado, en decisiones relacionadas a la educación de sus propios hijos y el programa escolar total.

La escuela Alessandro ha desarrollado una política de participación para padres de Título I, con la aportación de los mismos. Ha distribuido la política a los padres de alumnos de Título I. La política escolar explica los medios para llevar a cabo los requisitos de participación de los padres de Título I. [Participación de padres de Título I, 20 USC 6318(a)-(f)]

Participación de los padres en el programa de Título I

- a. Convocar una reunión anual para informar a los padres de alumnos de Título I sobre sus requisitos y sus derechos de participación en el programa de Título I.
- b. Ofrece una cantidad flexible de reuniones
- c. Incorpora a los padres de los alumnos de Título I de forma oportuna, continua y organizada en la planeación, revisión* y mejora de sus programas de Título I y la política de participación de padres de Título I**
- d. Proporciona a los padres de alumnos de Título I con información oportuna sobre los programas de Título I
- e. Proporciona a los padres de alumnos de Título I con una explicación del currículo, de evaluaciones y niveles de competencia que se espera cumplan los alumnos
- f. Proporciona a los padres de alumnos de Título I, a petición, con oportunidades regulares de reunión para participar en las decisiones relacionadas a la educación de sus hijos.

Sobre el SARC

Cada escuela en el estado de California es obligada por ley estatal publicar un informe de responsabilidad escolar (SARC, por sus siglas en inglés), para el 1 de febrero de cada año. El SARC contiene información sobre las condiciones y el rendimiento de cada escuela pública de California.

- Para obtener más información sobre los requisitos del SARC, visite la página web del SARC del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés) en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>.
- Si los padres y miembros de la comunidad desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse con el director o la oficina del distrito.

Sobre el SARC

- Todos los hombres nacemos iguales.
- Todos tenemos talentos únicos para compartir con el mundo.
- Hay fortaleza en diversidad.
- El conocimiento es poder.
- La familia es el primero y principal maestro del alumno.
- Aprendizaje comienza y continúa con la familia.
- Individuos son responsables por sus propias acciones.
- El logro es su propia recompensa.
- Individuos, trabajando y contribuyendo con otra gente, crean un verdadero sentido de comunidad.
- Toma una comunidad entera para criar un niño.
- El respeto hacia otra gente crea armonía.
- La búsqueda de excelencia vale el esfuerzo.
- Antes de que se pueda llevar a cabo el aprendizaje, se deben cumplir las necesidades básicas del alumno.
- La educación es una sociedad entre la familia, la escuela y la comunidad.

Matriculación estudiantil según el nivel escolar	
Año escolar	Cantidad de alumnos
Primer año	1
Segundo año	2
Tercer año	4
Cuarto año	4
Quinto año	3
Sexto año	2
Séptimo año	9
Octavo año	5
Noveno año	1
Décimo año	6
Onceavo año	9
Doceavo año	14
Matriculación total	64

Matriculación estudiantil por grupo	
Grupo	Porcentaje de matriculación total
Nativo americanos/nativos de Alaska	3.1
Asiáticos	0
Afroamericanos	28.1
Estudiantes del inglés	12.5
Filipinos	1.6
Hispanos o latinos	39.1
De las Islas del Pacífico/nativos de Hawái	1.6
Socioeconómicamente desfavorecidos	71.9
Alumnos con discapacidades	79.7
Dos o más razas	3.1
Blancos	23.4

Promedio del tamaño de clase y distribución del tamaño de clase (enseñanza primaria)				
Año escolar	Promedio del tamaño por clase	Cantidad de salones		
		1-20	21-32	33+
2010-2011				
Kínder	4	1	0	0
1				
2	9	2	0	0
3	5	1	0	0
4				
5	7	1	0	0
6				
2009-2010				
1				
2				
3				
4				
5				
6				
2008-2009				
1				
2				
3				
4				
5				
6				

* La cantidad de clases indica cuantas clases corresponden en cada categoría de tamaño (un rango de cantidad total de alumnos por clase).

Promedio del tamaño de clase y distribución del tamaño de clase (enseñanza secundaria)				
Materia	Promedio del tamaño por clase	Cantidad de salones		
		1-20	21-32	33+
2010-2011				
Inglés	6.3	4	0	0
Matemáticas	5.4	16	0	0
Ciencias	5.1	8	0	0
Ciencias sociales	3.9	15	0	0
2009-2010				
Inglés				
Matemáticas				
Ciencias				
Ciencias sociales				
2008-2009				
Inglés				
Matemáticas				
Ciencias				
Ciencias sociales				

* La cantidad de clases indica cuantas clases corresponden en cada categoría de tamaño (un rango de cantidad total de alumnos por clase). Al nivel de escuela secundaria, esta información es reportada de acuerdo a material en lugar de nivel escolar.

Instalaciones escolares

Condición de las instalaciones escolares y mejoras planificadas

Esta sección incluye información de los datos (o equivalente) más recientes de la herramienta de inspección de instalaciones (FIT, por sus siglas en inglés):

- Descripción sobre la seguridad, limpieza, y suficiencia de la instalación escolar
- Descripción de cualquier mejoramiento planeado o recientemente llevado a cabo en la instalación
- El año y mes en cuales los datos fueron recopilados
- Descripción de cualquier mantenimiento necesario para asegurar buen reparo

Año y mes en cuales se recopilaron los datos:

Estado de condición adecuada para las instalaciones escolares

Esta sección incluye información de los datos (o equivalente) más recientes de la herramienta de inspección de instalaciones (FIT, por sus siglas en inglés):

- Determinación del estado de reparo de sistemas detallado
- Descripción de cualquier mantenimiento necesario para asegurar buen reparo.
- La calificación total (última fila)

Sistema inspeccionado	Estado de reparo				Reparo necesario y acción tomada o planeada
	Ejemplar	Bueno	Adecuado	Malo	
Sistemas: fugas de gas, ventilación y aire acondicionado / sistemas mecánicos, desagües	[]	[X]	[]	[]	
Interior: superficies internas	[]	[X]	[]	[]	
Limpieza: limpieza general, infestación de insectos / bichos	[]	[X]	[]	[]	

Ambiente escolar

Plan de seguridad escolar

Esta sección incluye información sobre el plan comprensivo de seguridad escolar, incluyendo las últimas fechas en cuales el plan de seguridad fue repasado, actualizado, y compartido con la facultad; así como una breve descripción de los elementos claves del plan.

El plan de seguridad del sitio escolar fue actualizado el 9/19/2011.

En la escuela Alessandro buscamos proporcionar y mantener un alto nivel de seguridad escolar, teniendo una proporción alta de personal a alumnos. Nuestro personal consta de maestros certificados de educación especial y hábiles ayudantes docentes. Otro personal de apoyo incluye: un terapeuta lingüística y del habla, especialista de OT, consejeros de distrito y un psicólogo escolar. Las necesidades de cuidado médico son supervisadas por un técnico de salud y una enfermera. También contamos con terapeutas en el plantel quienes ayudan al momento de una crisis, y tenemos a dos supervisores para un plantel muy pequeño. Se llevan a cabo simulacros de incendio mensualmente y, simulacros de desastre y terremoto trimestralmente. Además, el personal de la escuela Alessandro se reúne mensualmente para hablar sobre la seguridad escolar.

Suspensiones y expulsiones						
Promedio	Escuela			Distrito		
	2008-09	2009-10	2010-11	2008-09	2009-10	2010-11
Suspensiones	46.27	46.55	51.4	19.63	22.67	23.1
Expulsiones	0	0	0.0	0.54	0.7	0.5

* La tasa de suspensiones y expulsiones es calculada al dividir la cantidad total de incidentes por la matriculación total (y multiplicando por 100).

Sistema inspeccionado	Estado de reparo				Reparo necesario y acción tomada o planeada
	Ejemplar	Bueno	Adecuado	Malo	
Eléctrico: sistemas eléctricos	[]	[X]	[]	[]	
Baños/fuentes para beber: baños, lavamanos / fuentes para beber	[]	[]	[X]	[]	
Seguridad: seguridad contra incendios, materiales peligrosos	[]	[X]	[]	[]	
Estructuras: daños estructurales, techos	[]	[X]	[]	[]	
Exterior: patio de recreo / plantel escolar, ventanas / puertas / portones / cercos	[]	[X]	[]	[]	
Clasificación general	[]	[X]	[]	[]	

Maestros

Acreditaciones de los maestros			
Escuela	2008-09	2009-10	2010-11
Con credencial total	9	9	9
Sin credencial	1	0	0
Que enseñan fuera de su área de competencia	0	0	0
Distrito	2008-09	2009-10	2010-11
Con credencial total	---	---	1,472
Sin credencial	---	---	0

Asignación incorrecta de maestros			
Indicador	2008-09	2009-10	2010-11
Asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del inglés	0	0	0
Total de asignaciones incorrectas de maestros	0	0	0
Puestos de maestros vacantes	0	0	0

* "Asignaciones incorrectas" se refiere a la cantidad de puestos desempeñados por maestros sin la autorización legal para enseñar ese nivel escolar, materia, grupo estudiantil, etc.

** "Puestos de maestros vacantes" se refiere a puestos no desempeñados por un maestro individual designado para impartir el curso entero al comienzo del año escolar o semestre.

Planeación docente y planificación

Desarrollo profesional es diseñado para apoyar la implementación del plan escolar promocionando programas de capacitación para el mejoramiento del currículo enfocándose principalmente en las normas del contenido académico de nivel escolar, adopciones curriculares, estrategias educativas, evaluación (análisis de datos y capacitación del contenido), procesos de repaso, necesidades escolares individuales, y necesidades de alumnos especiales. Tales programas se enfocan en el análisis de la enseñanza y aprendizaje de los alumnos, estrategias de responsabilidad, e integración de tecnología en el currículo del distrito. Análisis de los datos estudiantiles a través del proceso de comunidades de aprendizaje profesional (PLC, por sus siglas en inglés) es crítico en el diseño del horario de implementación de capacitación.

Nuestra escuela también se beneficia de los varios programas profesionales disponibles a nuestro personal a través del apoyo del distrito. Algunas de estas oportunidades incluyen:

- Maestros con credenciales preliminares recién llegados a Moreno Valley son proporcionados la oportunidad de verificar sus credenciales a través del programa evaluación y apoyo de maestros principiantes (BTSA, por sus siglas en inglés) coordinado por el desarrollo profesional y RIMS/BTSA.
- Todas las capacitaciones multi lingüísticas y de educación especial son coordinadas a través de desarrollo profesional. Capacitaciones de CPR y ayudante educativo también son coordinadas a través de desarrollo profesional.
- Universidades locales ofrecen una amplia variedad de asignatura de desarrollo profesional.

Maestros son compensados por asistir al desarrollo profesional durante su tiempo no bajo contrato. Substitutos son proporcionados a través de varias fuentes de financiamiento para capacitaciones tomando lugar durante la jornada escolar.

Capacitaciones SB472 de artes lingüísticas del inglés y matemáticas han suspendido debido a limitaciones de presupuesto. Capacitaciones de Step-Up-to-Writing, Writing Across the Curriculum, y Universal Access han sido ofrecidas a los maestros del kínder al doceavo año.

En el año 2007-2008 los maestros fueron proporcionados tres días al año de desarrollo del personal. Debido a restricciones del presupuesto, los días de capacitación no han estado disponibles del año 2009 hasta el año escolar presente. Desarrollo profesional es solo ofrecido a los maestros del kínder al segundo año sobre enVision Math, maestros de Algebra Readiness, maestros de READ180-Systems 44, maestros de Systematic ELD, maestros SIOP, capacitación Thinking Maps (especifico al sitio) y maestros Voyager y ayudantes educativos. Desarrollo profesional trabaja estrechamente con el departamento de educación especial y el departamento de estudiantes del idioma inglés para proveer capacitaciones para los maestros y ayudantes educativos que tratan con las poblaciones de necesidades especiales.

El desarrollo profesional está diseñado para apoyar la implementación del plan escolar, promoviendo los programas de capacitación de mejoramiento de currículo, enfocándose principalmente en normas académicas de contenido de nivel de año, adopciones curriculares, estrategias docentes, evaluación (análisis de datos y capacitación de contenido), procesos de revisión, necesidades de escuelas individuales y las necesidades de alumnos especiales. Tales programas se enfocan en el análisis docente y de aprendizaje estudiantil, estrategias de rendición de cuentas, e integración tecnológica en el currículo distrital.

Nuestra escuela también se beneficia de los varios programas profesionales disponibles al personal mediante el apoyo distrital. Algunas de estas oportunidades son:

- Se les proporciona a maestros nuevos a Moreno Valley, y con certificación preliminar, la oportunidad de terminar su certificación mediante el programa de apoyo y evaluación a maestros principiantes (BTSA, por sus siglas en inglés) coordinado por el desarrollo profesional y RIMS/BTSA.
- Se coordinan capacitaciones multilingües y de educación especial mediante el desarrollo profesional. También se coordinan las capacitaciones de CPR y de ayudantes instructivos mediante el desarrollo profesional.
- Las universidades locales ofrecen una variedad de cursos de desarrollo profesional.

Los maestros son compensados por su asistencia al desarrollo profesional durante su tiempo libre. Se proporcionan suplentes mediante varias fuentes de financiamiento para capacitaciones que se llevan a cabo durante la jornada escolar.

Se han ofrecido las capacitaciones SB472 en artes lingüísticas en inglés y matemáticas, Step-Up-to-Writing, Writing Across the Curriculum, y Universal Access a maestros de kínder a doceavo año, pero no serán ofrecidos durante el año escolar 2009-2010 debido a los recortes presupuestarios.

En el año escolar 2007-2008, se les permitieron a los maestros tres días de desarrollo de personal por año. No estuvieron disponibles en el año 2008-2009 ni el año actual, 2009-2010, debido a las restricciones presupuestarias. El desarrollo profesional sólo se proporciona a los maestros de kínder a segundo año en matemáticas, maestros de preparación para álgebra, maestros de READ 180-Systems 44, ELD sistemático y SIOP.

Materias básicas impartidas por maestros altamente calificados

La ley federal de educación primaria y secundaria (ESEA, por sus siglas en inglés), también conocida como la ley Que Ningún Niño Quede Atrás (NCLB, por sus siglas en inglés), requiere que las materias académicas básicas sean impartidas por maestros altamente calificados, definido como teniendo por lo menos un bachillerato, una credencial apropiada de maestro del estado de California, y haber demostrado competencia de la materia académica básica. Para obtener más información, visite la página web del CDE titulada *mejorando la calidad de los maestros y directores* en <http://www.cde.ca.gov/nclb/sr/tq/>.

Ubicación de las clases	Porcentaje de clases de materias académicas básicas impartidas por:	
	Maestros que cumplen con NCLB	Maestros que no cumplen con NCLB
Esta escuela	72.88	27.12
District		
Todas las escuelas del distrito	92.54	7.46
Escuelas del distrito de muy bajos recursos	92.54	7.46
Escuelas del distrito de bajos recursos	0	0

* Las escuelas de muy bajos recursos se definen como aquellas escuelas en las que aproximadamente el 40% o más de los alumnos participan en el programa de comidas gratuitas o a precio reducido. Las escuelas de bajos recursos son aquellas escuelas en las que aproximadamente el 25% o menos de los alumnos participan en el programa de comidas gratuitas o a precio reducido.

Personal auxiliar

Consejeros académicos y otro personal de apoyo		
Puesto	Número de FTE asignados a la escuela	Cantidad promedio de alumnos por consejero académico
Consejero académico		
Consejero (social/conductual o desarrollo profesional)		---
Maestro/a de bibliotecas multimedia (bibliotecario)		---
Personal de servicios de bibliotecas multimedia (asistente de maestro)	0	---
Psicólogo/a	1	---
Trabajador/a social		---
Enfermera/o	0.2	---
Especialista en problemas de audición/lenguaje/habla	1	---
Especialista en recursos (no de enseñanza)		---

* Un FTE equivale a un miembro del personal que trabaja a tiempo completo, pero también puede representar a dos miembros del personal que trabajan medio tiempo cada uno.

Datos y acceso

DataQuest

DataQuest es una herramienta de datos por internet que se encuentra en la página web de DataQuest del CDE que se puede encontrar en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> e incluye información adicional sobre esta escuela, así como comparaciones con el distrito, el condado y el estado. Específicamente, DataQuest es un sistema dinámico que provee informes sobre la responsabilidad escolar (por ejemplo, el índice de rendimiento académico [API, por sus siglas en inglés], el progreso anual adecuado [AYP por sus siglas en inglés], los datos sobre las pruebas, la matriculación, los graduados, los alumnos que abandonan sus estudios, las matriculación en cursos, el personal y los datos relacionados con los estudiantes del inglés).

Sitio web en sociedad con EdData

EdData es una sociedad del CDE, EdSource y el equipo de ayuda y manejo de crisis fiscal (FCMAT, por sus siglas en inglés) que proporciona información financiera, demográfica, y ejecutiva extensiva sobre los distritos y escuelas públicas del kínder al doceavo año del estado de California.

Acceso a Internet

Acceso a internet está disponible en bibliotecas pública y otros ubicaciones accesibles al público (p. ej. la biblioteca estatal de California). Acceso a internet en bibliotecas y emplazamientos públicos es por lo general proporcionado por orden de llegada. Otras restricciones de uso de internet incluyen las horas de trabajo, la cantidad de tiempo que se puede utilizar la computadora (según la disponibilidad), los tipos de programas de computadora que están disponibles en el terminal de trabajo y la habilidad de imprimir documentos.

Currículo y materiales educativos

Calidad, vigencia y disponibilidad de libros de texto y materiales educativos

Esta tabla incluye información sobre la calidad, vigencia y disponibilidad de los libros de texto y otros materiales educativos que cumplen con las normas que se utilizan en la escuela, así como información sobre el uso de cualquier currículo suplementario o libros de texto o materiales educativos no adoptados en esta escuela.

El distrito le proporciona a todos los alumnos con libros de texto y recursos instructivos de alta calidad. Los consejos locales revisan y aprueban los materiales instructivos para la adopción local en kínder-8vo año; los materiales de preparatoria son revisados y aprobados a nivel local. Todos los materiales instructivos básicos son revisados por consejos de maestros y administradores a nivel distrital, y son aprobados por el consejo estatal de educación previo a su uso dentro de las escuelas del distrito escolar unificado de Moreno Valley (MVUSD, por sus siglas en inglés). Este proceso está alineado con el ciclo de revisión de siete años del departamento estatal de educación. El ciclo de adopción del consejo estatal es:

- 2004-05: salud
- 2005-06: historia- ciencias sociales
- 2006-07: ciencia y artes visuales y escénicas
- 2007-08: matemáticas
- 2008-09: lectura-artes lingüísticas

El distrito normalmente adopta material nuevo dentro los veinticuatro meses de su adopción por el consejo estatal de educación. Como resultado de los recortes en el presupuesto estatal, la resolución de la asamblea X42 (capítulo 2, estatutos de la cuarta sesión extraordinaria del 2009-10) firmada el día 28 de julio del 2009, suspendió el proceso y los procedimientos de adopción de materiales instructivos, hasta el ciclo escolar 2013-14 y permitió que los distritos lo aplazaran.

Cada escuela cuenta con una biblioteca para suplementar y enriquecer el programa instructivo de la escuela.

De acuerdo a la sección 60422(a) y 60119 del código educativo, el consejo directivo certificó el 28 de septiembre del 2010 que se le ha proporcionado a cada alumno en el distrito, de kínder a doceavo año, con los libros de texto alineados a las normas, o con los materiales instructivos comunes en cada una de las áreas nombradas a continuación (0% carecen de libros de texto y/o materiales instructivos en cualquiera de las áreas nombradas). La gráfica a continuación nombra los libros de texto adoptados y utilizados por el distrito escolar unificado de Moreno Valley.

Año y mes en cuales se recopilaron los datos: 9/21/11

Áreas del currículo básico	Libros de texto y materiales docentes/año de adopción	¿De la adopción más reciente?	Porcentaje de alumnos a quienes no se les asignaron sus propios libros
Lectura/artes lingüísticas		Sí	0%
Matemáticas	Mathematics & Matematicas, Houghton Mifflin(adoptado en el 2002) kínder al segundo año enVision Math (español e inglés), Pearson Scott Foresman(adoptado en el 2009)	No	0%
Ciencias		Sí	0%
Historia y ciencias sociales		Sí	0%
Lengua extranjera		Sí	0%
Salud		Sí	0%
Artes visuales y escénicas		Sí	0%
Equipo para laboratorio de ciencias		Sí	0%

Finanzas escolares

Gastos por alumno y sueldos de los maestros por plantel (año fiscal 2009-10)				
Nivel	Gastos por alumno			Sueldo promedio de un maestro
	Total	(suplementario/limitado)	(básico/sin límite)	
Escuela	\$32,680.52	\$32,368.57	\$311.95	\$43,938.4
Distrito	---	---	\$4,321	\$69,390
Estado	---	---	\$5,455	\$69,207
Diferencia porcentual: escuela y distrito			-98.2%	-20.2%
Diferencia porcentual: escuela y estado			-98.6%	-11.1%

* **Gastos suplementarios/limitados** vienen de dinero cuyo uso es controlado por ley o por el donante. Dinero que es designado para propósitos específicos por el distrito o consejos directivos no es considerado limitado.

** **Gastos básicos/sin límite** son de dinero cuyo uso, excepto por pautas generales, no es controlado por ley o por el donante.

Puede encontrar información detallada sobre los gastos de la escuela en la página web del CDE titulada Gastos actuales en la educación y gastos por alumno en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/ec/>. También puede encontrar información sobre los salarios de los maestros en la página web del CDE Beneficios y salarios certificados en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>. Para buscar los gastos y salarios para un distrito escolar específico, visite el sitio web de Ed-Data en <http://www.ed-data.org>.

Tipos de servicios financiados

Esta sección incluye información sobre los programas y servicios disponibles en esta escuela para apoyar y ayudar los alumnos. Por ejemplo, este narrativo puede incluir información sobre servicios docentes suplementarios relacionados al estado federal de mejoramiento del programa (PI, por sus siglas en inglés) de la escuela.

El dinero por asistencia diaria promedio (ADA, por sus siglas en inglés) proporciona servicios presupuestados del fondo general incluyendo instrucción y apoyo para el salón de clase, educación especial, consejería, psicología, bienestar infantil, y evaluación de programa y asistencia. Los servicios adicionales financiados como programas categóricos incluyen: ayuda de Título I y Título VI para poblaciones foco, servicios para estudiantes del idioma inglés, educación para alumnos talentosos y superdotados (GATE, por sus siglas en inglés), seguridad y prevención de violencia, educación sobre drogas y tabaco (DATE, por sus siglas en inglés), educación sobre prevención de uso del tabaco (TUPE, por sus siglas en inglés), escuelas seguras y libres de drogas, y programas de tutoría antes y después de clases.

Sueldos administrativos y de maestros (año fiscal 2009-10)

Categoría	Cantidad del distrito	Promedio estatal para distritos en la misma categoría
Sueldo de un maestro principiante	\$44,737	\$42,017
Sueldo de un maestro en el nivel medio	\$68,713	\$67,294
Sueldo de un maestro en el nivel más alto	\$89,480	\$86,776
Sueldo promedio de un director (primaria)	\$113,740	\$108,534
Sueldo promedio de un director (secundaria)	\$123,729	\$112,893
Sueldo promedio de un director (preparatoria)	\$131,672	\$123,331
Sueldo de un superintendente	\$183,974	\$226,417
Porcentaje del presupuesto del distrito (año fiscal 2009-10)		
Sueldo de maestro	44%	38%
Sueldo administrativo	4%	5%

* Puede encontrar información detallada sobre los sueldos en la página web del CDE bajo el título beneficios y salarios certificados en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

Rendimiento de los alumnos

El programa de exámenes y reportes estandarizados (STAR, por sus siglas en inglés) consiste de varios elementos claves, incluyendo:

- La prueba de normas académicas de California (CST, por sus siglas en inglés), que incluye artes lingüísticas del inglés (ELA, por sus siglas en inglés) y matemáticas del segundo al onceavo año, ciencia del quinto, octavo, y novena año, e historia-ciencia social del octavo, y novena a onceavo año.
- La evaluación modificada de California (CMA, por sus siglas en inglés) es una evaluación alternativa que está basada en normas modificadas del rendimiento en ELA para el tercero al onceavo año; matemáticas para el tercero al séptimo año, álgebra I y geometría y ciencia para el quinto año al octavo año y ciencia biológica en el décimo año. El CMA está diseñado para asesorar aquellos alumnos cuyas discapacidades los descartan de lograr competencia de nivel escolar en una evaluación de las normas del contenido de California con o sin adaptación.
- La evaluación de rendimiento alternativo de California (CAPA, por sus siglas en inglés), incluye ELA y matemáticas para el segundo al onceavo año, y ciencia para el quinto, octavo, y décimo año. El CAPA es proporcionado a aquellos alumnos con discapacidades cognitivas significativas cuyas discapacidades los excluyen de tomar o el CST con adaptaciones o modificaciones o el CMA con adaptaciones.

Las evaluaciones bajo el programa STAR demuestran que tan bien están rindiendo los alumnos en relación a las normas del contenido estatal. En cada una de las evaluaciones, las puntuaciones de los alumnos son reportadas como niveles de competencia.

Para información detallada relacionada a los resultados del programa STAR para cada nivel escolar y nivel de rendimiento, incluyendo el porcentaje de alumnos sin tomar pruebas, visite el sitio web de los resultados CDE STAR en <http://star.cde.ca.gov>.

Resultados STAR para todos los alumnos - comparación de tres años

Materia	2008-09	2009-10	2010-11
Resultados STAR para todos los alumnos --Escuela			
Inglés-artes lingüísticas	17	17	24
Matemáticas	10	15	19
Ciencias	15	0	0
Historia y ciencias sociales	0	8	0
Resultados STAR para todos los alumnos --Distrito			
Inglés-artes lingüísticas	38	39	42
Matemáticas	32	33	38
Ciencias	33	37	43
Historia y ciencias sociales	26	28	35
Resultados STAR para todos los alumnos --Estado			
Inglés-artes lingüísticas	49	52	54
Matemáticas	46	48	50
Ciencias	50	54	57
Historia y ciencias sociales	41	44	48

* No se indican las puntuaciones cuando el número de alumnos evaluados es diez o menos, ya sea para proteger la privacidad de los alumnos o porque el número de alumnos es demasiado pequeño para revelar estadísticas fiables.

Resultados STAR por grupo estudiantil - año más reciente

Grupo	Porcentaje de alumnos que alcanzaron el nivel proficiente o avanzado			
	Inglés-artes lingüísticas	Matemáticas	Ciencias	Historia-ciencias sociales
Todos los alumnos en el LEA	42	38	43	35
Todos los alumnos en la escuela	24	19	0	0
Hombre	26	22	0	0
Mujer	0	0	0	0
Afroamericanos	19	7	0	0
Nativos americanos o nativos de Alaska	0	0	0	0
Asiáticos				
Filipinos	0	0	0	0
Hispanos o latinos	24	28	0	0
De las Islas del Pacífico/nativos de Hawái				
Blancos	0	0	0	0
Dos o más razas	0	0	0	0
De escasos recursos económicos	23	20	0	0
Estudiantes de inglés como segunda lengua	0	0	0	0
Alumnos con discapacidades	26	20	0	0
Alumnos que reciben servicios de educación para inmigrantes				

* No se indican las puntuaciones cuando el número de alumnos evaluados es diez o menos, ya sea para proteger la privacidad de los alumnos o porque el número de alumnos es demasiado pequeño para revelar estadísticas fiables.

Resultados del examen de aptitud física de California

El examen de aptitud física de California (PFT, por sus siglas en inglés) se aplica a los alumnos de quinto año, séptimo año y noveno año únicamente. Esta tabla indica el porcentaje de alumnos por año que lograron las normas de buen estado físico correspondiente al período de prueba más reciente. Se puede encontrar información detallada sobre este examen y comparaciones de los resultados del examen de la escuela con los niveles del distrito y del estado en la página web titulada examen de aptitud física del CDE en <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/pf/>.

Año escolar	Porcentaje de alumnos que alcanzaron un buen estado físico		
	Cuatro de seis normas	Cinco de seis normas	Seis de seis normas

* No se indican las puntuaciones cuando el número de alumnos evaluados es diez o menos, ya sea para proteger la privacidad de los alumnos o porque el número de alumnos es demasiado pequeño para revelar estadísticas fiables.

Responsabilidad

Índice de rendimiento académico

El índice de rendimiento académico (API, por sus siglas en inglés) es una medición anual del rendimiento y progreso académico en las escuelas de California. Las puntuaciones del API van de 200 a 1,000, con un objetivo estatal de 800. Puede encontrar información detallada sobre el API en la página web del CDE bajo el título índice de rendimiento académico (API, por sus siglas en inglés) en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ap/>.

Rangos del índice de rendimiento académico – comparación de tres años

Esta tabla indica los rangos del API en escuelas similares y en escuelas estatales. El **rango del API para el estado** varía de 1 a 10. El rango estatal de 1 significa que la escuela tiene una puntuación del API del diez por ciento más bajo de todas las escuelas del estado, mientras que un rango estatal de 10 significa que la escuela tiene una calificación del API del diez por ciento más alto de todas las escuelas del estado.

El **rango de API para escuelas similares** compara la escuela con 100 “escuelas similares” estadísticamente comparadas. El rango de 1 de escuelas similares significa que el rendimiento académico de la escuela es comparable al de las diez escuelas con menor nivel de rendimiento de las 100 escuelas similares, mientras que un rango de escuelas similares de 10 significa que el rendimiento académico de la escuela es mejor que el de por lo menos 90 de las 100 escuelas similares.

Rango del API	2008	2009	2010
Estatal	C	C	C
Escuelas similares	C	C	C

Crecimiento API por grupo estudiantil – Comparación de crecimiento API del 2011

Esta tabla demuestra, por grupo estudiantil, la cantidad de alumnos incluidos en el API y el crecimiento API del 2011 en el nivel escolar, LEA, y nivel estatal.

Grupo	Crecimiento API del 2011					
	Escuela		LEA		Estado	
	Número de alumnos	Crecimiento API	Número de alumnos	Crecimiento API	Número de alumnos	Crecimiento API
Todos los alumnos de la escuela	37	515	25,227	734	4,683,676	778
Afroamericanos	12	502	4,424	693	317,856	696
Nativos americanos o nativos de Alaska	1		92	744	33,774	733
Asiáticos	0		571	827	398,869	898
Filipinos	1		509	851	123,245	859
Hispanos o latinos	13	493	16,467	727	2,406,749	729
De las Islas del Pacífico/nativo de Hawái	0		171	737	26,953	764
Blancos	8		2,815	792	1,258,831	845
Dos o más razas	0		171	794	76,766	836
De escasos recursos económicos	33	505	20,533	719	2,731,843	726
Estudiantes del inglés	4		9,971	705	1,521,844	707
Alumnos con discapacidades	36	522	3,073	576	521,815	595

Crecimiento API por grupo estudiantil - Comparación de tres años

Grupo	Cambio real en el API		
	2008-09	2009-10	2010-11
Todos los alumnos de la escuela	84	-65	73
Afroamericanos			
Nativos americanos o nativos de Alaska			
Asiáticos			
Filipinos			
Hispanos o latinos			
De las Islas del Pacífico/nativo de Hawái			
Blancos			
Dos o más razas	N/D		
De escasos recursos económicos			
Estudiantes del inglés			
Alumnos con discapacidades			

* "N/D" quiere decir que no hubo datos disponibles para que reportara el CDE o LEA. "B" quiere decir que la escuela no tuvo una base API válida y no hay información sobre crecimiento o meta. "C" quiere decir que la escuela tuvo cambios demográficos significativos y no hay información de crecimiento o meta.

Progreso anual adecuado

La ley federal NCLB requiere que todas las escuelas y los distritos cumplan con los siguientes criterios del progreso anual adecuado (AYP, por sus siglas en inglés):

- Porcentaje de participación en las evaluaciones basadas en las normas estatales de ELA y matemáticas
- Porcentaje de dominio en las evaluaciones basadas en las normas estatales de ELA y matemáticas
- API como indicador adicional
- Índice de graduación (para escuelas secundarias)

Para obtener información detallada sobre el AYP, incluidos los porcentajes de participación y los resultados porcentuales de dominio por grupo de alumnos, visite la página web del CDE titulada Progreso anual adecuado (AYP, por sus siglas en inglés) en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/>.

Progreso anual adecuado general y por criterios		
Criterios del AYP	Escuela	Distrito
Cumplió AYP general	Sí	No
Porcentaje de participación: inglés-artes lingüísticas	Sí	Sí
Porcentaje de participación: matemáticas	Sí	Sí
Porcentaje de dominio: inglés-artes lingüísticas	Sí	No
Porcentaje de dominio: matemáticas	Sí	No
Cumplió criterio API	N/A	Sí
Cumplió tasa de graduación (si se aplica)	N/A	Sí

Programa de intervención federal

Las escuelas y los distritos que reciben financiamiento federal de Título I entran en el programa de mejoramiento académico (PI, por sus siglas en inglés) si no logran el AYP durante dos años consecutivos para la misma área de contenido (inglés-artes lingüísticas o matemáticas) o en el mismo indicador (API o porcentaje de graduación). Después de ingresar al PI, las escuelas y los distritos avanzan al siguiente nivel de intervención por cada año adicional en que no alcancen el AYP. Puede encontrar información detallada sobre la identificación del PI en la página web del CDE bajo el título progreso adecuado anual (AYP, por sus siglas en inglés) en: <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/tidetermine.asp>.

Indicador	Escuela	Distrito
Estado del PI	No están en PI	In PI
Primer año del PI		2004-2005
Año en el PI		Year 3
Cantidad de escuelas que participan actualmente en el PI	16	
Porcentaje de escuelas que participan actualmente en el PI	41	

Finalización de estudios y preparación postsecundaria

Examen de salida de la preparatoria de California

El examen de salida de la preparatoria de California (CAHSEE, por sus siglas en inglés) se utiliza principalmente como requisito de graduación. Sin embargo, los resultados de este examen del décimo año también se utilizan para determinar el porcentaje de alumnos en los tres niveles de competencia (no competente, competente o avanzado) en ELA y matemáticas a fin de calcular las asignaciones del AYP requeridas por el ESEA federal, también conocido como NCLB.

Para obtener información detallada sobre los resultados del CAHSEE, visite la página web titulada Examen de salida de la preparatoria de California (CAHSEE, por sus siglas en inglés) del CDE en <http://cahsee.cde.ca.gov/>.

Resultados CAHSEE para todos los alumnos – Comparación de tres años			
Materia	2008-09	2009-10	2010-11
Resultados CAHSEE para todos los alumnos --Escuela			
Artes lingüísticas-inglés			
Matemáticas			
Resultados CAHSEE para todos los alumnos --Distrito			
Artes lingüísticas-inglés	38	41	43
Matemáticas	37	37	39
Resultados CAHSEE para todos los alumnos --Estado			
Artes lingüísticas-inglés	52	54	59
Matemáticas	53	54	56

* No se indican las puntuaciones cuando el número de alumnos evaluados es diez o menos, ya sea para proteger la privacidad de los alumnos o porque el número de alumnos es demasiado pequeño para revelar estadísticas fiables.

Resultados CAHSEE del décimo año por grupo estudiantil – año más reciente

Grupo	No competente	Competente	Avanzado	No competente	Competente	Avanzado
Todos los alumnos en el LEA	57	25	18	61	29	10
Todos los alumnos en la escuela	0	0	0	0	0	0
Hombres	0	0	0	0	0	0
Mujeres	0	0	0	0	0	0
Afroamericanos	0	0	0	0	0	0
Nativos americanos o nativos de Alaska	0	0	0	0	0	0
Asiáticos	0	0	0	0	0	0
Filipinos	0	0	0	0	0	0
Hispanos o latinos	0	0	0	0	0	0
De las Islas del Pacífico/nativos de Hawái	0	0	0	0	0	0
Blancos	0	0	0	0	0	0
Dos razas o más	0	0	0	0	0	0
De escasos recursos económicos	0	0	0	0	0	0
Estudiantes del inglés	0	0	0	0	0	0
Alumnos con discapacidades	0	0	0	0	0	0
Alumnos que reciben servicios de educación para inmigrantes	0	0	0	0	0	0

* No se indican las puntuaciones cuando el número de alumnos evaluados es diez o menos, ya sea para proteger la privacidad de los alumnos o porque el número de alumnos es demasiado pequeño para revelar estadísticas fiables.

Requisitos de admisión a las universidades públicas de California

Universidad de California

Los requisitos de admisión a la Universidad de California (UC, por sus siglas en inglés) siguen las normas generales establecidas en el plan maestro, el cual exige que un octavo de los mejores graduados de la escuela preparatoria del estado, así como los alumnos transferidos que completaron con éxito un trabajo específico para la universidad, sean elegibles para la admisión a la UC. Estos requisitos están diseñados para garantizar que todos los alumnos elegibles estén preparados adecuadamente para estudiar en la universidad

Para obtener información sobre los requisitos de admisión general, visite la página web información general sobre admisiones en <http://www.universityofcalifornia.edu/admissions/>. (fuente de información externa)

Universidad estatal de California

Los requisitos de admisión a la universidad estatal de California (CSU, por sus siglas en inglés) incluyen tres factores para determinar la elegibilidad:

- Cursos específicos de escuela preparatoria
- Calificaciones en cursos especificados y puntuaciones de pruebas
- Graduación de escuela preparatoria

Algunos planteles escolares poseen estándares más altos para asignaturas particulares o alumnos que viven fuera del área del plantel escolar local. Debido a la cantidad de alumnos que solicitan la admisión, pocos planteles escolares poseen estándares más altos (criterios de admisión complementarios) para todos los candidatos. La mayoría de los planteles de la CSU utilizan políticas de garantía de admisión local para los alumnos que se graduaron o fueron transferidos a escuelas preparatorias y universidades que están a cargo de un plantel escolar de la CSU en esa región desde hace tiempo. Para obtener información sobre los requisitos de admisión general, visite la página web de la universidad estatal de California en <http://www.calstate.edu/admission/admission.shtml>. (fuente de información externa)

Porcentaje de graduación escolar y abandono			
Indicador	Escuela		
	2007-08	2008-09	2009-10
Porcentaje de graduación escolar y abandono --Escuela			
Porcentaje de abandono (1 año)	29	15	15.2
Porcentaje de graduación escolar	U11		
Porcentaje de graduación escolar y abandono --Distrito			
Porcentaje de abandono (1 año)	7	7.1	5.3
Porcentaje de graduación escolar	64.9	67.56	76.03
Porcentaje de graduación escolar y abandono --Estado			
Porcentaje de abandono (1 año)	4.9	5.7	4.6
Porcentaje de graduación escolar	80.21	78.59	80.44

* La tasa de graduación del centro nacional de estadísticas educativas, como se reporta en AYP, es proporcionado en esta tabla.

Requisitos de graduación al completar los estudios de preparatoria

Esta tabla demuestra, por grupo estudiantil, el porcentaje de alumnos que comenzaron el año escolar 2010-11 en el doceavo año y fueron parte del grupo más reciente de graduados, cumpliendo todos los requisitos locales y estatales de graduación para cumplir con el doceavo año, incluyendo haber satisfecho las porciones de ELA y matemáticas del CAHSEE o haber recibido un permiso local o exención estatal.

Grupo	Clase graduada del 2011		
	Escuela	Distrito	Estado
Todos los alumnos	N/A	81.7	N/D
Afroamericanos	N/A	78.2	N/D
Nativos americanos o nativos de Alaska	N/A	85.7	N/D
Asiáticos	N/A	81.8	N/D
Filipinos	N/A	93.2	N/D
Hispanos o latinos	N/A	81.4	N/D
De las Islas del Pacífico/nativos de Hawái	N/A	66.7	N/D
Blancos	N/A	87.8	N/D
De escasos recursos económicos	N/A	79.1	N/D
Estudiantes del inglés	N/A	58.9	N/D
Alumnos con discapacidades	N/A	74.1	N/D

* "N/D" quiere decir que no hubo datos disponibles para que reportara el CDE o LEA.

Programas de educación para carrera técnica o vocacional (año escolar 2010-11)

Esta sección incluye información sobre los programas de educación para carrera técnica o vocacional (CTE, por sus siglas en inglés) incluyendo:

- Programas y clases ofrecidas que están específicamente enfocadas en preparación de Carrera y/o preparación laboral.
- Como estos programas y clases son integrados con cursos académicos y como apoyan el rendimiento académico
- Como la escuela trata con las necesidades de todos los alumnos en preparación de Carrera y/o preparación laboral, incluyendo necesidades únicas para las poblaciones especiales identificadas de alumnos
- Los resultados medibles de estos programas y clases, y como son evaluados
- Nombrar el representante principal del comité asesor CTE a nivel distrital y las industrias representadas en el comité.

Participación en los programas de educación para carrera técnica	
Medida	Participación en los programas de CTE
Cantidad de alumnos que participan en los CTE	19
% de alumnos que completaron un programa de CTE y obtuvieron el diploma de preparatoria	0%
% de cursos CTE secuenciales o articulados entre la escuela y las instituciones de educación postsecundaria	23%

Cursos para la admisión a la Universidad estatal de California/la Universidad de California (año escolar 2009-10)	
Medida del curso para UC/CSU	Porcentaje
Alumnos matriculados en cursos requeridos para la admisión a la UC/CSU	44.7
Alumnos graduados que completaron los cursos requeridos para la admisión a la UC/CSU	0

Cursos de nivel avanzado		
Materia	Cantidad de cursos AP ofrecidos	% de alumnos en cursos de AP
Computación	0	---
Inglés	0	---
Bellas artes y artes escénicas	0	---
Lengua extranjera	0	---
Matemáticas	0	---
Ciencias	0	---
Ciencias sociales	0	---
Todos los cursos	0	0